CEMAT NEWSLETTER - VOL. XIII, No. 1
Spring-Summer 1999

ImpasseMenabrea
19, bis, rue d'Angleterre
Tunis, Tunisia

B.P.404 1049 Tunis-Hached, Tunisia

Phone: 216-1-326-219
Fax: 216-1-328-378

E-mail: cemat@planet.tn

http://www.cematmaghrib.org

Summer hours (July-August): 7.30-13.30 (*summer closing: August 9-29)

Resident director: Jeanne Jeffers Mrad

CEMAT CORPORATE SPONSORS 1999-2000

American Tunisian Association
Marathon Petroleum Jenein Limited

Cynthia Becker, University of Wisconsin-Madison, The Festivals of the Descendants of Enslaved Sub-Saharan Africans Living in Tafilalet
Julia Clancy-Smith, University of Arizona, Migrations: Trans-Mediterranean Settlement in 19th Century North Africa
James Ketterer, State University of New York-Albany, Morocco's Bicameral Parliament
David Lynch, University of Texas at Austin, Festivalization of Sacred Music in North Africa
Paul Silverstein, Barnard College, Ethno-Politics: The Amazigh Cultural Movement in the Rural Sous
Brian Edwards, Yale University, Translating Culture: Tracking the Mrabet/Bowles and Choukri/Bowles Collaborations
Jeffrey Callen, Study of Popular Music in Morocco
Longer term travel grants:

Roger Allen, University of Pennsylvania, *The Particularity of the Arabic Short Story in the Maghrib*

Melani Cammett, University of California-Berkeley, *The Divided Market: The Domestic Stakes of International Exposure in Morocco and Tunisia*

Sandra Carter, University of Texas at Austin, *Berber Video Features in Morocco*


Geoffrey Porter, New York University, *Making Moroccan Muslims: The Production of Traditional Urbanism in Fes, Morocco*

The following, who have received Fulbright, SSRC, CAORC or other grants, received AIMS research awards in recognition of their work on North Africa:

Stephen Cory, University of California-Santa Barbara, *Chosen to Rule: Messianic Islam and Political Legitimacy in Early Modern Morocco*


Susan Slyomovics, Massachusetts Institute of Technology, *Educating Moroccan Women during the French Protectorate*

Jenine Bboushi Dallal, New York University, *Marketing Culture: Translation and Transnationalism in the Middle East and North Africa*

VISITING SCHOLARS / RESEARCH PROJECTS IN TUNISIA

Archaeological work is being done by the following groups in cooperation with the Institut National du Patrimoine:

Carthage: Susan Stevens, Randolph Macon Woman's College, *Excavation of a Cemetery Church Complex at Bir Ftouha* (summer 1999)

Colin Wells, Trinity University, *Excavation of the Odeon* (summer 1999)


Roger Allen, AIMS grant (November-December 1999) *see above*

Melani Cammett, AIMS grant (spring 2000) *see above*

ZeynepÇelik, New Jersey Institute of Architecture, taught seminar at the Ecole Nationale d'Architecture et d'Urbanisme (March 1999)

Julia Clancy-Smith, AIMS grant (July 1999) *see above*

Stephen Cory, CAORC grant, (spring 2000) *see above*

Denise Filios, U California-Berkeley, Fulbright Lecturer, IBLV (January-July 2000)


Mabel Khawaja, Hampton U., Fulbright Lecturer, 9 avril Faculty (September 1999-June 2000)

Maureen Kiernan, Cleveland Institute of Art, Fulbright Lecturer, Manouba Faculty (September-December 1999)
CEMAT LECTURES, TOURS, VISITS

January 1999
Work-in-progress: Sarah Gilman, U. Oregon, Women's Organizations in Tunisia

February 1999
Tour: Anne Somai, Visit of the Tunis Medina

March 1999
Lecture: John Shoup, U. Al Akhawayn, Truth and Fiction: North Africans in English Language Travel Literature
Lecture: Hedi Jaouad, Skidmore College, Surréalisme et la question coloniale: Le cas du Maghreb

April 1999
Visit and study day at CEMAT: undergraduates of St. Lawrence U.

May 1999
Work-in-progress: Angelina Foster, Oxford U., Women's Health Care in Tunisia

AIMS ANNUAL CONFERENCE 1999

Sacred Music and Aesthetics of North Africa was the theme of this year's AIMS conference, held in Fes, Morocco, from 3-5 June 1999. The conference was organized conjointly by Deborah Kapchan of the University of Texas at Austin and Faouzi Skali, Director of the Festival of Sacred Music at Fes.

PRELIMINARY PROGRAM:

DAY ONE:

LES FEMMES ET LE SACRE
Chair: Deborah Kapchan
Maria Curtis-Richardson, U. Texas at Austin, 'Ayoua and Women's Venerative Traditions at Moulay 'Abd-as-Slam ben Mashish
Virginia Danielson, Harvard U., Devotional Voices: Cases from Muslim Women in Egypt
RITUELS, RITES, TRANSE
Chair: Akel Kahera, U. Texas at Austin
Lahcen Hira, U. Hassan II-Mohammedia / Miriam Holson, Centre National de la Recherche Scientifique, A propos de la pratique du dhikr dans un cadre agricole
Laila Belhaj, U. Moulay Ismail, Meknes, La transe créatrice en tant que véhicule d'une psychothérapie
Abdelhai Diouri, Institut Universitaire de la Recherche Scientifique, Rabat, Trance Music and Oral Tradition

GENRES DU SACRE
Chair: Abraham Marcus, U. Texas
Mahmoud Guettat, U. Tunis I, al-sama’ inda al-suffiya wa intisharihi bi-al-qutr
Abdelmajid Merdaci, U. Constantine, Figures du sacré dans le champ musical constantinois
Neil Blumofe, cantor, editor Journal of Synagogue Music, Charting Undercurrents in Coursing Seas: Cantillation in The Song of the Sea
Abderrahmane Moussaoui, U. Oran, La religion chantée: un mawlid à Kenadsa

DAY TWO:

FORMES DU SACRE
Chair: Robert Fernea, U. Texas at Austin
Akel Kahera, The Embodiment of Acoustic Space: Architectural Sense & Eschatological Meaning
Oumaya Chabbi, Extase et transe dans le Maghreb contemporain
Farida Benlyazid, Tingitania Films S.A.R.L.

LE SACRE ET LES GNAOUAS
Chair: William Lawrence
Meriem Bouzid, Centre National de Recherches Préhistoriques,Anthropologiques et Historiques, Alger, al-jadba, 'inda al-tawariq
Tim Fuson, U. California-Berkeley, Different Paths through a Sacred Geography
Selim Khiat, Centre National de Recherches Préhistoriques,Anthropologiques et Historiques, Alger, La transe, al-jadba et al-ziara: Une écriture destinée

LE SACRE EN POESIE
Chair: Ahmed Toufiq, Bibliothèque Générale et Archives
Driss Mesnaoui, zajali
Ahmed Meseeyah, Ministère de la Culture, zajali
Abbass Jirari, U. Mohamed V

LE SACRE A L’HEURE DE LA MONDIALIZATION
Chair: Tom Swedenburg, U. Arkansas
Abdelhafid Chlyeh, professeur psychologue clinicien, docteur en ethnologie, Les gnaoua: Entre rite et scène
David Lynch, U. Texas at Austin and The Austin Chronicle, Sacred Representations: Hallowed Ground and Festival Bound
Lahcen Haddad, Mohamed V U., Women and the Sacred Capital: Women Singers (Shikhat) and the Notion of Nashat in Moroccan Popular Culture
Jean During, Le continuum profane/sacré dans les traditions musicales du monde musulman

LIBRARY DONATIONS
CEMAT gratefully acknowledges gifts of books and articles from the following: